



# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

44/54

Številka - Number / Leto - Year

28.10.2018

**30. NEDELJA  
MED LETOM**

**30<sup>TH</sup> SUNDAY IN  
ORDINARY TIME**

**Fr. Drago Gačnik, SDB**  
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N  
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971  
FAX: 905-561-5109

E-MAIL  
gregory\_sdb@  
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE  
www.carantha.com

HALL RENTALS  
CELL: 905-518-6159

E-MAIL  
hallrental@  
stgregoryhamilton.ca

## »Bodite sveti ...«

V Stari Zavezi je pojem »sveti« najodličnejša opredelitev za Boga. Izrael se torej posvečuje, zato da bi pripadal Bogu in bil srednik med Bogom in človeštvom, ki še ne veruje: »Bodite sveti, kajti jaz, Gospod, vaš Bog, sem svet«. Sveti niso toliko izjema kot norma krščanskega življenja. Zato tudi v Novi zavezi slišimo, da je svetost ponudena vsem, ker moramo vis biti popolni, kakor je popoln naš Oče, ki je v neberih, beremo pri Mateju. Do svetosti pa nas more voditi zgolj zvestoba tistemu sporočilu, ki je zapisano v Blagrh. Na gori jezus kot novi Mojzer razglasi svoj poziv h graditvi nove skupnost svetih. To je vabilo, ki želi prodreti do krenin človekovega srca in nam za model postavlja nikogar drugega kot model Očeta in Sina. Pred človekom mora biti vedno podoba Jezusa »krotkega in ponižnega srca«.

Iz takšne zasnove življenja se rojeva novo »božje sinovstvo in otroštvo«, kakršnega riše Janezovo pismo. Za svetos je potrebno dvoje: resnica, to je vera v Kristusa, in krščanska ljubezen. S tema dvema bistvenima potezama se verujoči »posvečujejo«. Ta proces je podoben rasti drevesa, ki je svetopisemski simbol za opisovanje izkustva pravičnih in svetih. Zato evangelist Janze zapiše, da »bomo, ko se prikaže, njemu podobni, ker ga bomo gledali, kakršen je.«

Izvoljeno ljudstvo, o katerem govori, pa ni le skupina priveligiranih mistikov, temveč »velika množica, ki je nihče ni mogel prešteti, iz vsakega naroda in rodu in ljudstva in jezika.« To so vsi verniki, ki so »verovali v Sina in imajo zato večno življenje«, torej delež pri božjem življenju. To so vsi verujoči, ki so oprali svoja oblačila v Jagnjetovi krvi. V teh 144.000 »zaznamovanih« se torej skriva vsa Cerkev, božje ljudstvo, verujoči v Kristusa. Simbolično število popolnosti nam danes predstavlja radostno mogočnost, ponudeno vsem verujočim kakor vsem, ki delajo za mir in pravičnost. Sveti«, ki so že dosegli polno »podobnost« z Bogom, nas danes spominjajo na to skupno poklicanost. Prisluhnimo vabilu čudovite knjižice iz časov prve Cerkve: »Vsak dan išči družbo svetih, da se opreš na njihove besede«.

HUMORESKA

# VEČERJA ZA ENEGA

(DINNER FOR ONE)

na: **URICA  
SPOMINOV**



Igrata:

Jože **Ekart**

Manja **Vinko**

**NEDELJA, 28 OKTOBER, 2018 OB 11:00 A.M.**

**VSTOPNINA \$10** (VKLJUČUJE TUDI KAVO IN PRIGRIZEK)

ST. GREGORY THE GREAT HALL - 125 CENTENNIAL PKWY N, HAMILTON

ZA VEČ INFORMACIJ POKLIČITE: HEIDY NOVAK, TEL.: 905-317-6002



**TRIGLAV - LONDON:** V nedeljo, 21. oktobra, smo se zbrali v društveni dvorani za sveto mašo po maši pa so pripravili še nekaj za pod zob. Pa tudi kakšen rojstni dan smo proslavili in zaželeli slavlencem vse najboljše.



Ker bo drugi teden Halloween, so se nekateri otroci že danes oblekli.

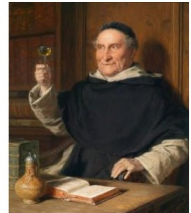


Only 28 days left to

*... finish fermenting your home made wine  
... perfect your recipe for your delicious home made “potica”  
... polish your best shoes for dancing  
and finalize plans with families and friends to attend....*

# St. Martin Day Wine Festival Dance & Folklore Group “Soča” Reunion **6:30 pm Saturday November 10, 2018**

St. Gregory the Great Slovenian Parish Hall, 125 Centennial Parkway North, Hamilton



**Live Slovenian & Pop Music by “Europa”  
Live Folklore Performance by “Mladi Glas”  
Contest for the best “Home made Vino”  
Contest for the best “Home made Potica”  
Food available for purchase Chicken Schnitzel Dinner  
Cultural Costumes, Pictures and Videos  
Admission: \$14**

**We hope to see everyone there – especially former F.S.Soča Dancers**

**Displays will focus on groups from the 1980's and 1990's  
and celebrate the  
25<sup>th</sup> Anniversary of the  
F.S. Soča 1993 Slovenia Performance Tour**



## We hope to see everyone there – especially former F.S. Soča Dancers

Displays will focus on groups from the 1980's and 1990's  
and celebrate the  
25<sup>th</sup> Anniversary of the  
F.S. Soča 1993 Slovenia Performance Tour



David Antolin, Tomas Šemen, Joe Mikiavčič, Andrej Kane, Tom Langenus,  
Matej Glavač, Mark Kane  
Lilly Ferencak, Diana Čule, Sonya Mikiavčič, Frances Pavlaković, Sandy Ferletič,  
Sandy Puscher, Darlene Kobe, Rosemary Rev, Mary-Ann Majzelj



Mary Slobodnik, Kristina Župančič, Valerie Antolin, Bejana Krtnac, Simona Širban, Kathy Čule,  
Teresa Župančič, Natalie Erzar, Veronika Kobe, Sonya Pavlaković  
Tony Horvat, John Horvat, Dave Jarc, Frank Erzar, Denis Majzelj

An event and facility presented for the members and supporters of St. Gregory the Great Slovenian Church and Roman Catholic Diocese of Hamilton

### CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE KATOLIŠKA ŽENSKA ZVEZA



St. Gregory the Great Slovenian Church  
Hamilton, Ontario

## CWL - KŽZ JUBILEE ANNIVERSARY

Preparations for our Jubilee Anniversary as a Catholic Women's League are in full swing.

You are cordially invited to our **50<sup>th</sup> CWL Anniversary celebration** at St. Gregory the Great on **Sunday, November 25<sup>th</sup>**.

We will mark this occasion with a **Mass in English at 10:00 a.m.** The main celebrant of the Mass will be [The Most Rev. Anthony F. Tonnos, D.D.](#), Bishop Emeritus of Hamilton.

This will be followed by a luncheon reception and celebratory program.

Please reserve luncheon tickets with Mrs. Terezija Sarjaš at 905-560-1218 by November 18<sup>th</sup>. Luncheon is complimentary for CWL members and \$20 for guests.

We look forward to your presence.



# Mladi Glas & Planik



## Used Clothing Drive Fundraiser

in support of the Kidney Foundation of Canada  
**accepted items include:**

- all used clothing - footwear and outerwear -
- belts, ties, purses - yarn, fabric, patterns -
- blankets, bedding, linens - draperies, pillows -
- luggage and sleeping bags
- and any other cloth based items!

Items can be dropped off at St. Gregory the Great  
Slovenian Church on Sunday November 11 after each mass

**Thanks for your support!**

**Questions/ more info:**  
**Kristijan Razpotnik**  
**289-260-0289**  
**slovinc93@gmail.com**



## DIOCESAN NEWSLETTER

The Pastoral Offices of the Diocese of Hamilton offer a wide range of workshops and educational opportunities during the course of the year.

These activities and events are open to all interested parishioners throughout the Diocese. If you would like to keep informed regarding these opportunities for growing in your faith, you are invited to subscribe to a weekly online newsletter by going to the Diocesan Website ([www.hamiltondiocese.com](http://www.hamiltondiocese.com)) and click the "Subscribe to our Newsletter" button on the right side of the homepage.

Your email address will be used solely to provide you with Diocesan Newsletter and will never be shared with any third party.

## MASS FOR ††BISHOPS, PRIESTS, DEACONS

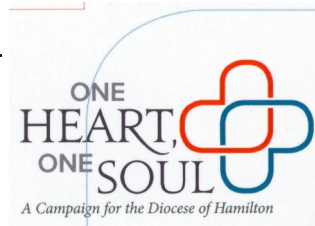
As per Bishop Crosby's Decree (November 17, 2016), one Mass is celebrated by the Pastor of every Parish in the Diocese of Hamilton on November 3<sup>rd</sup> for the repose of the souls of all Deceased Bishops, Priests and Deacons who have served in the Diocese of Hamilton.

May the annual celebration of this Mass for our deceased brothers in every Parish be an expression of our gratitude for their ministry and may our prayer accompany them as they return to their Creator.

## ONE SOUL CAPITAL CAMPAIGN

### FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Over the next 2½ years, the Diocese of Hamilton will be conducting the One Heart, One Soul Capital Campaign to raise money for every Parish in the Diocese and for shared ministries. Answers to Frequently Asked Questions will appear in Parish bulletins regularly. A compilation of all questions that have been published will be available throughout the campaign at [one-heartonesoul.ca](http://one-heartonesoul.ca).



### What is a capital campaign?

A capital campaign is an effort to raise money in a fairly short time (three to five years) to pay for a significant project or build up an endowment or heritage fund for future use. For a Catholic Diocese or Parish, this refers to gifts and pledges over and above a parishioner's regular giving to the Sunday collection. Parishioners who make pledges to the Diocese of Hamilton's campaign will have three years to fulfill their commitment.

### Who will be asked to give?

Over the course of the campaign, every parishioner in every Parish in the Diocese will be asked to make a sacrificial gift.

### When will the campaign take place?

Campaign preparations are ongoing, and the active campaign will take place in four "waves," beginning with a pilot wave that will begin in February 2019. The campaign will conclude when the last wave finishes in early 2021.

### Why do the campaign in waves instead of all at once?

With nearly 120 parishes in the Diocese, it will be more effective to break up the campaign into smaller pieces over time, to give each Parish as much support and direction as possible from the Diocese and the Parishes' consultant, the Steier Group. It also provides options as parishes are assigned to waves. For some Parishes, conducting the campaign in an early wave will allow them to get started on needed projects. Other Parishes will need more time to weigh what projects need to be a priority and to prepare for the campaign.



**Bled Planica Social Club  
Cordially invites you all**



# HUNTER'S BANQUET

**NOVEMBER 17, 2018**



**FEATURING AUTHENTIC  
OURDOURVES AND BEVERAGES  
MUSIC BY**

**ŠIBAJ**



**TICKETS:**

**Adults: \$35.00**

**Students: (-18) \$20.00**



**Tickets and Information:**

**FRANK GIMPELJ (905) 531-0894**

**THOMAS MES (905) 971-3831**

**30<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME**

Response:

**The Lord has done great things for us; we  
are filled with joy.**

**First Reading** Jeremiah 31:7-9

God promises salvation for the scattered remnant of Israel, return from exile and a joyful homecoming.

**Second Reading** Hebrews 5:1-6

Jesus is for ever our great high priest, a kingly priesthood bestowed by God the Father.

**Gospel** Mark 10:46-52

A blind beggar cries out to Jesus in faith and out of need, and Jesus cures him.

*"Go; your faith has saved you."*



## **Illustration**

A religious education teacher used to ask teenagers about the role of Jesus in their lives and sometimes got unexpected answers. One day, as the kids were packing up and leaving class, a fifteen-year-old girl turned and made a final remark to him, saying: "You know, when I think about the Lord and us I think that we're all in this together – God wanting to save us and us hoping to be saved." This relationship is reflected in today's Gospel where the key words are: "Go; your faith has saved you."

## **Gospel Teaching**

Jesus is going to Jerusalem during the final week of his earthly life and passes through Jericho. He has much on his mind as he is facing confrontation with religious and Roman authorities. Then he hears one blind beggar, Bartimaeus, crying out. Bartimaeus recognises Jesus as no ordinary prophet.



Even though the crowd tries to silence him, Bartimaeus will not be silenced and he asks Jesus to let him see again. When Jesus calls Bartimaeus to him, he leaps up and runs to Jesus. Bartimaeus knows that a major change is about to happen in his life and he anticipates it with enthusiasm, joy and hope. He is healed of his blindness.

Bartimaeus is a special figure in Mark's Gospel. For a start he has a name, unlike many others healed by Jesus. Also he takes the initiative after grasping who Jesus is. Bartimaeus, despite his blindness, sees the royal and divine dimensions of Jesus' identity, and he discerns that Jesus is compassionate and able to show mercy and to heal. He persists despite hindrances. When the crowd rebukes Bartimaeus for calling out, demanding that a blind beggar with no social status must be silent, Bartimaeus yells "all the louder" until Jesus hears him. And Bartimaeus expects a transformation. When he is summoned by Jesus he tosses aside his cloak. He clearly expects to regain his sight, for a blind beggar would ordinarily do well to keep his possessions close at hand. He obviously expects a change in his status. Bartimaeus confidently expects that he will no longer sit on his garment, dependent upon handouts from passers-by.

The story of Bartimaeus is like a blueprint for the ideal disciple: he believes that Jesus is the Messiah, he is called by Jesus, he has faith in Jesus and he experiences Jesus' healing power. The story describes two energies coming together: the energy of Jesus and the energy of the believer. A blind hu-

manity is searching for God and God is also looking for us.

## Application

The story prompts us to re-evaluate our own faith. Jesus stopped to talk to somebody who was regarded as a "nobody", and his entourage was

astounded. Who are the nobodies today? We try to silence the cries of the vulnerable people who embarrass us wherever they are visible. We are embarrassed by their vulnerability. In today's Gospel narrative, we see how indifferent followers of Jesus were to the cry of a person in distress, but Jesus acknowledged the presence of the blind beggar and healed him. The blindness of the crowd was exposed. We need to name what blinds us. We are called by God to radical transformation. We need to say "yes" to the divine invitation to see, to live

more vibrant and meaningful lives and to reach out to people in need. We have much to learn from vulnerable people.

Healing stories, especially those that call attention to a sufferer's faith, can present difficulties for us. There are obvious dangers in drawing simplistic connections between faith and health. Likewise, we must reject suggestions that illness results from one's sins. Those difficulties, however, cannot allow us to shy away from the images of faith that Bartimaeus provides or to avoid considering how faith clings to Jesus no matter what. Among other things, this story invites us to consider how faith is manifested, nurtured or stunted within communities.



# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

## PEVSKE VAJE

Pevske vaje za mešani pevski zbor so vsak četrtek po večerni maši. Prav tako ima vaje tudi angleški zbor in sicer vsako sredo po večerni maši. Novi člani vedno dobrodošli.



## DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ♦ 28. oktober: **St. Gregory the Great Hall** - Humoreska: »Večerja za enega« - Nastopata: Jože Ekart in Manja Vinko - 11:00 a.m.
- ♦ 28. oktober: **Sava** - Mass 2:00 p.m.
- ♦ 2. november: **London** - St. Peter's Cemetery - Mass at 2:00 p.m.
- ♦ 4. november: Obisk pokopališč ob prazniku Vseh Svetih - **Holy Sepulchre Cemetery** - Mass at 2:00 p.m., and after prayers at the Cemeteries: 3:00, 3:30, 5:00 p.m.
- ♦ 10. november: **St. Gregory the Great** - Martinovanje, 6:30 p.m. - vstopnina \$14.
- ♦ 11. november: **Triglav** - Maša 2:00 p.m.
- ♦ 17. november: **Bled** - Hunter's Banquet
- ♦ 17. november: **Sava** - Fall Banquet
- ♦ 18. november: **Lipa Park** - Martinovanje
- ♦ 18. november: **Sava** - Mass 1:00 p.m.
- ♦ 18. november: **Slovenski park** - AGM 2 p.m.
- ♦ 25. november: **CWL-KŽZ** - 50<sup>th</sup> Anniversary

## GIFT BEARERS - DAROVE PRINAŠAJO

- ♦ 28. oktober 9:30 a.m.: Lojze in Peter Grebenc
- ♦ 4. november 9:30 a.m.: Milena Volčanšek
- ♦ 11. november 9:30 a.m.: Sonja P., Zorka R.

## VELEPOSLANIŠTVO REPUBLIKE SLOVENIJE - OTTAWA

Slovenian CONSULAR hours at 731 Brown's Line, in Toronto are once a month. Next date

is Tuesday, November 13<sup>th</sup> from 3:00 p.m. to 6:30 p.m.

## WANTED - MANNEQUINS

The use or loan of mannequins or dress maker forms from Thursday November 8 through Tuesday November 13, 2018 for display national costumes of Slovenia in St. Gregory Hall.

Please call Tony Horvat 905-515-5881 if you can help.



## WANTED - RAFFLE PRIZES

The donation of raffle prizes with approximate value of \$50 or more for Martinovanje on November 10, 2018.

Please call Tony Horvat 905-515-5881 if you can help.

## PARISH COUNCIL MEMBERS

Your Parish Council is actively looking for anyone with fresh ideas to come and join our team. If you think you may be interested in volunteering a little bit of your time to your Slovenian Community, we would welcome you, and look forward to hearing new ideas to help keep our parish current and vibrant! If you are interested, please contact Heidi Novak at 905-317-6002

## KITCHEN SECRETS COOKING CLASS

Kitchen Secrets cooking class is back this fall. We will be hosting a session on November 17<sup>th</sup> in the lower hall.

The recipe has not yet been confirmed, so if you are interested or have any suggestions on what you would like to learn to create, please contact Heidy Novak at [novakh@sympatico.ca](mailto:novakh@sympatico.ca)

## SAVA BRESLAU - 28. OKTOBER

V nedeljo, 28. oktobra bo **ob 2:00 p.m.** maša pri društvu Sava. Sveta maša se daruje za pokojne člane društva; za pok. Marijo Horvat, po namenu Rozine Horvat z družino; za pokojnega Toneta Šemlak, po namenu žene z družino; za pokojno Majdo in Janka Kragl, po namenu Zinke Mirt z družino.

## CWL - MAŠA ZA POKOJNE ČLANICE

Letos se bomo pri maši, v sredo 7. novembra, spomnili tako članic CWL kot tudi članic SOD. Mnoge med njimi so bile članice pri obeh društvih. Slovesnost bomo prilagodili novemu načinu spomina naših rajnih članic.

Distribution and sales of banquet tickets will begin before mass this Sunday. Prepayment is required to reserve a spot.

Od nedelje, 28. oktobra, naprej si lahko pred ali po maši, rezervirate sedež za banket ob 50-letnici KŽZ.

## DAROV - DONATIONS

Za gradbeni sklad so, namesto rož na grob pokojnega Štefana Raya darovali \$100 in namesto rož za pokojno Marijo Horvat \$100.

Za gradbeni sklad sta darovala \$100 Ivan in Ana Kirec. Hvala za vaš dar.

## VSI SVETI - VERNE DUŠE - PRVI PETEK

V četrtek, 1. novembra, je praznik Vseh svetih. Maša bo ob 7h zvečer. V petek, 2. novembra je spomin vseh vernih rajnih in tudi prvi petek v mesecu. Zvečer ob 6h bo priložnost za sveto spoved, molitev pred Najsvetejšim in ob 7h sveta maša. Popoldne ob 2h pa je maša v Londonu na pokopališču sv. Petra za vse pokojne iz društva Triglav.

V nedeljo, 4. novembra je ob 2h popoldne maša na pokopališču Holy Sepulchre. Po maši se zbremo pri križu, kjer se bomo v molitvi spomnili vseh pokojnih na tem pokopališču. Ob 3:30 popoldne bomo moli za naše pokojne na pokopališču Gate of Heaven in ob 5:00 popoldne se zberemo v mavzoleju pokopališča Our Lady of the Angels na Mud St.

## COPING WITH THE HOLIDAYS...

When you have lost a loved one: An afternoon of reflection and strategies for coping throughout Christmas. The session will take place at the Chancery Office, Hamilton, on Sunday, December 2<sup>nd</sup> from 1:30 – 3:00 pm. and will be facilitated by Dr. Wendy Hofman.

It is FREE of charge. Call to reserve a seat 905-528-7988 ext. 2249.

## Diocesan Newsletter

For information about Activities and Events of interest in the Diocese of Hamilton, subscribe to the online Diocesan Newsletter at [www.hamiltondiocese.com](http://www.hamiltondiocese.com).



DON BOSCO

**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Monday: 8:00 A.M., Tuesday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 5:30 P.M. (Slovenian); Sunday: 9:30 A.M. (Slovenian), 11:00 A.M. (English); From Long weekend in July to the Long weekend of the September Sunday Mass is only at 10:00 A.M. (Slovenian-English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 - 7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971.



od 28. 10. 2018  
do 04. 11. 2018

# SVETE MAŠE - MASSES

<b>30. NEDELJA</b> <b>MED LETOM</b> 28. OKTOBER <i>Simon in Juda Tadej, ap.</i>	Za žive in rajne župljane	9:30 A.M.	
	†† Marija in Janez Grebenc, obl.		Lojze Grebenc
	† Jožica Gimpelj		Elizabeth Gimpelj
	† Neža Stegne	11:00 A.M.	Sin
	†† Za pokojne člane društva	2:00 P.M.	Maša pri društvu Sava
<b>PONEDELJEK - MONDAY</b> 29. OKTOBER, <i>Mihael Rua</i>	† Viktor Grobelnik	8:00 A.M.	Robert in Hilda D'Alessandro
<b>TOREK - TUESDAY</b> 30. OKTOBER <i>Marcel, mu;.</i>	† Terezija Salajko, obl.	7:00 P.M.	Sin
	† Štefan Ray		Manja Erzetič
	† Ignac Doma		Alojz in Agata Sarjaš
	† Ferko Elizabeth		Mož Toni z družino
<b>SREDA - WEDNESDAY</b> 31. OKTOBER, <i>Bolfenk, šk.</i>	† Štefan Ray	7:00 P.M.	John Tonaj
	†† Pokojni iz družine Kodrič		Štefka
<b>ČETRTEK - THURSDAY</b> 1. NOVEMBER <b>VSI SVETI</b>	† Sonya Rosmus	7:00 P.M.	Family Demšar & Scarcelli
	†† Janko in Tončka Demšar		Family Demšar & Scarcelli
	†† Marija in Janez Grebenc		Lojze Grebenc
	†† Pokojni Šribar, Hodnik in Erzetič		Manja Erzetič
	† Ignac Korošec		Žena Marija z družino
<b>PRVI PETEK</b> <b>FIRST FRIDAY</b> 2. NOVEMBER <i>Spomin vernih rajnih</i>	†† Pokojni iz društva Triglav	2:00 P.M.	St. Peter's Cemetery-London
	† Martina Kolar	7:00 P.M.	Mož Štefan
	†† Pokojni Vegelj in Zorčič		Ivan in Jožica Vegelj
	†† Marija, Janez, Tomaž in Grebenc		Lojze Grebenc
	†† Za duše v vicah		Tone in Marija Bukvič
	†† Barbara in Ivan Kerec, obl.		Olga Hanc z družino
<b>SOBOTA</b> <b>SATURDAY</b> 3. NOVEMBER <i>Viktorin Ptujski, škof</i>	†† Škofje, duhovniki in diakoni	5:30 P.M.	N.N.
	† Albina Baznik, obl.		Mož Alojz z družino
	†† Pokojni iz družine Gerič		Martin in Kathy Simončič
	†† Pokojni iz družine Simončič		Martin in Kathy Simončič
	†† Pokojni iz družine Pinter		Družina Pinter
	† Marija Horvat		Družina Raduha
	† Marija Horvat		Ignac in Irma Dorenčec
<b>31. NEDELJA</b> <b>MED LETOM</b> 4. NOVEMBER <i>Karel Boromejski, škof</i>	Za žive in rajne župljane	9:30 A.M.	
	† Janez Kosednar		Žena Hema z družino
	†† Karl in Vlado Volčanšek		Družina Volčanšek
	† Ed Kodarin	11:00 A.M.	Žena z družino
	For marriage of Rene & Maneja Nogueira		Francisca Leitao